



## OFIAS-NL-No.14-CONTENTS

Consortium for Asian and African Studies (CAAS) The 2nd International Conference at INALCO .....	1
International Training Program (ITP-EUROPA) The First International Seminar at Università di Bologna .....	4
Consortium for Asian and African Studies (CAAS) Minutes of the 3rd CAAS Coordinator Meeting .....	6
Academic Exchange Agreement with the Moscow State Institute of International Relations (Russia) .....	8
OFIAS Activities (Jan. 2010 - Jan. 2011) .....	9
アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム (CAAS) 第2回国際シンポジウムを開催 (於: フランス国立東洋言語文化学院) .....	1
若手研究者インターナショナル・トレーニング・プログラム (ITP-EUROPA) 第1回国際セミナーを開催 (於: ボローニャ大学) .....	4
アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム (CAAS) 第3回コーディネーター会議議事録 .....	6
モスクワ国際関係大学 (ロシア) と学術交流協定を締結 .....	8
OFIAS 活動報告 (2010年1月-2011年1月) .....	9

## Consortium for Asian and African Studies (CAAS) The 2nd International Conference at INALCO

### アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム (CAAS) 第2回国際シンポジウムを開催 (於: フランス国立東洋言語文化学院)

On November 25 and 26, 2010, for the duration of 2 days, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) hosted the 2nd international symposium organized by "The Consortium for Asian and African Studies"(CAAS). CAAS is comprised of six institutions, including TUFS, that are at a worldwide top level of conducting Asian and African research and education.

This symposium was held, following the first symposium hosted by Leiden University of the Netherlands in 2009. Each institution of CAAS is going to host an annual

2010年11月25、26日の2日間、本学をはじめアジア・アフリカ研究で世界のトップレベルにある6機関が構成する国際的コンソーシアム「アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム」(CAAS) 主催による第2回国際シンポジウムがフランス国立東洋言語文化学院 (INALCO) を会場にして開催されました。

本シンポジウムは、昨年ライデン大学 (オランダ) で行われた第1回のシンポジウムに引き続いて行われたもので、毎年 CAAS の加盟機関が持ち回りで担

symposium in turn.

During the symposium, forty-two researchers from CAAS institutions (INALCO, Leiden University, The Faculty of Arts and Social Sciences of National University of Singapore (FASS-NUS), The School of Oriental and African Studies of University of London, Columbia University, and TUFS) made presentations regarding their research, based on the theme of "Migrations, Mobility and Globalization." From TUFS, one professor, and two young researchers who conducted long term research at the CAAS affiliated schools under the JSPS International Training Program (ITP), presented their research.

For those young researchers who attended the symposium, it was a great opportunity to have experiences through presenting their research at an international symposium and to meet other top level researchers from all over the world.

The symposium was held with assistance from the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS).

当し、開催することになっています。

今回のシンポジウムは、"Migrations, Mobility and Globalization" をテーマに、CAAS に加盟するフランス国立東洋言語文化学院、ライデン大学、シンガポール国立大学、ロンドン大学東洋・アフリカ研究学院、コロンビア大学及び本学から総勢 42 名の研究者が発表を行いました。本学からは 1 名の教授と、本学で採択されている日本学術振興会の事業を利用して CAAS 加盟機関等で長期研究を行った経験を持つ、2 名の若手研究者が発表を行いました。

参加した若手研究者にとっては、国際シンポジウムで研究発表を行うことで大きな経験を得るとともに、世界で先端的研究を行う研究者や各国の若手研究者と研究交流を行う貴重な機会となりました。

なお、本シンポジウムは独立行政法人日本学術振興会の「若手研究者インターナショナル・トレーニング・プログラム (ITP)」による支援を得て開催したものです。





## CONSORTIUM FOR ASIAN AND AFRICAN STUDIES (CAAS)

2<sup>nd</sup> Symposium

INALCO, Paris

November 25<sup>th</sup>-26<sup>th</sup>, 2010

## MIGRATIONS, MOBILITY AND GLOBALIZATION

Opening of the Symposium at 9.a.m., November 25<sup>th</sup> :  
Jacques LEGRAND, President of INALCO, and  
Koji MIYAZAKI, Executive Director of TUFSS, CAAS Executive Coordinator

Scientific Coordinator : Anne de TINGUY, Professor, INALCO

Contact: [claire.lega@inalco.fr](mailto:claire.lega@inalco.fr)

INALCO, 2, rue de Lille – Paris 75007  
Salon d'honneur  
Metro : Saint-Germain-des-Prés

No pre-registration needed, limited seating available

Institut national des langues et civilisations orientales

2, rue de Lille, 75343 Paris Cedex 07 – Tél. : 33- 01 70 23 26 00 – Fax : 33- 01 70 23 26 99 – [www.inalco.fr](http://www.inalco.fr)

## International Training Program (ITP-EUROPA) The First International Seminar at Università di Bologna

### 若手研究者インターナショナル・トレーニング・プログラム (ITP-EUROPA) 第1回国際セミナーを開催 (於：ボローニャ大学)

On December 9 and 10, 2010 for the duration of two days, Università di Bologna and TUFSS co-hosted the first international seminar “Culture allo specchio – studi di geocritica e letteratura tra il Giappone e l’ Europa” at Università di Bologna, Italy.

This seminar was held under the JSPS “International Training Program (ITP)” aiming at nurturing researchers specializing in the Humanities of Non-English European Areas. Università di Bologna is one of TUFSS’s partner institutions of this program.

Following the keynote speeches by researchers from Università di Bologna, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” and TUFSS on the first day, five young researchers from TUFSS presented their research, and a round table discussion by senior researchers from participating institutions concluded the seminar. It was a great opportunity for them to have contact with the researchers in the field.

Through implementation of the ITP, TUFSS will eventually establish a system for joint examination of doctoral dissertations and joint granting of academic degrees in collaboration with our long-time partner institutions in Non-English European areas.

2010年12月9日(木)と10日(金)の2日間、第1回国際セミナー「文化的鏡像の諸相 地理—批評学／文学の考察 日本とヨーロッパ」を、本学の海外パートナー機関であるボローニャ大学との共催で開催しました。

本セミナーは「若手研究者インターナショナル・トレーニング・プログラム (ITP)」(日本学術振興会)の一環として行われ、非英語圏のヨーロッパ諸地域に関する人文学研究者の育成を目的としています。

1日目には、ボローニャ大学、ナポリ東洋大学及び本学のシニア研究者による基調演説が行われ、2日目には本学の大学院博士後期課程学生や博士研究員5名が研究発表を行った後、参加大学のシニア研究者による総括討論が行われ、現地研究者との貴重な研究交流の機会となりました。

なお、本学はこのITPプログラムを通じて、ボローニャ大学を始めとする非英語圏ヨーロッパ諸地域の海外パートナー機関との間で、博士論文共同指導・共同学位授与制度の確立を目指しています。



文化的鏡像の諸相  
地理・批評学／文学の考察

# Culture allo specchio

— studi di geocritica e letteratura tra il Giappone e l'Europa

2010  
Giovedì 9 dicembre  
15:00–18:00…Aula Prodi

Venerdì 10 dicembre  
09:30–12:30…Aula Prodi  
15:00–18:00…Biblioteca del Dipartimento Italianistica

日本とヨーロッパ

Il primo convegno all'Università degli studi di Bologna : promosso da JSPS International Training Program (ITP) "Costruzione del sistema reciproco e internazionale di formazione dei giovani ricercatori specializzati in umanistica delle aree non inglesi" In collaborazione dell'Università di Bologna e dell'Università degli studi stranieri di Tokyo (TUFS)

2010年12月9日(木)～10日(金) (独)日本学術振興会 ITP 若手研究者インターナショナル・トレーニング・プログラム 第一回 国際セミナー イタリア ボローニャ大学 非英語圏ヨーロッパ諸地域に関する人文科学研究者養成の国際連携体制構築 東京外国語大学 (TUFS) / ボローニャ大学共同企画

prima parte : keynote speeches

[第一部 基調演説]

giovedì 9 dicembre ore 15:00–18:00 Aula Prodi  
12月9日(木) 15時～18時 プロディ講堂

**REMO CESERANI** [Università di Bologna]  
"Dal conflitto al dialogo tra le lingue e le culture"  
**GIORGIO AMITRANO** [Università degli studi di Napoli "L'Orientale"]  
"Il Giappone in noi - Immagini occidentali tra esotismo e empatia"  
**TADAHIKO WADA** [TUFS]  
"la corrosione o/e lo sconfinamento della memoria - scrivere e tradurre le Italie"

**レーモ・チェゼラーニ** [ボローニャ大学]  
「衝突から対話へー言語と文化の間で」  
**ジョルジョ・アミトラノ** [ナポリ東洋大学]  
「西人のなかの日本ーエキゾチズムとエンパシーの途中で」  
**和田忠彦** [TUFS]  
「侵食する記憶ーイタリアを書くこと、訳すこと」

seconda parte : presentazioni dei dottorandi

[第二部 ITP 大学院若手研究者による研究発表]

venerdì 10 dicembre ore 09:30–12:30 Aula Prodi  
12月10日(金) 9時30分～12時30分 プロディ講堂

**YUSUKE OTA** [TUFS / Université Paris 8]  
discussant: OSAMU NISHITANI [TUFS]  
commentator: ALAIN BROSSAT [Université Paris 8]  
**YUKI AKINO** [TUFS/Universität Hildesheim]  
discussant: HIROYUKI YAMAGUCHI [TUFS]  
commentator: EBERHARD ORTLAND [Universität Hildesheim]  
**SAYAKA YOKOTA** [TUFS / Università di Bologna]  
discussant: MATTEO CASALI [Università di Bologna]  
commentator: ELENA CERVELLATI [Università di Bologna]  
**SATOKO ISHIDA** [TUFS / Università di Bologna]  
discussant: TADAHIKO WADA [TUFS]  
commentator: GIACOMO MANZOLI [Università di Bologna]  
**MARIE KOKUBO** [TUFS / Università di Bologna]  
discussant: STEFANO COLANGELO [Università di Bologna]  
commentator: MAURIZIO ASCARI [Università di Bologna]

**太田悠介** [TUFS / パリ第八大学]  
ディスカッサント：西谷修 [TUFS]  
コメンテーター：アラン・ブロッサ [パリ第八大学]  
**秋野有紀** [TUFS / ヒルデスハイム大学]  
ディスカッサント：山口裕之 [TUFS]  
コメンテーター：エーバールト・オルトラント [ヒルデスハイム大学]  
**横田さやか** [TUFS / ボローニャ大学]  
ディスカッサント：マッテオ・カザーリ [ボローニャ大学]  
コメンテーター：エレナ・チェルヴェッラティ [ボローニャ大学]  
**石田聖子** [TUFS / ボローニャ大学]  
ディスカッサント：和田忠彦 [TUFS]  
コメンテーター：ジャコモ・マンゾリ [ボローニャ大学]  
**小久保真理江** [TUFS / ボローニャ大学]  
ディスカッサント：ステファノ・コランジェロ [ボローニャ大学]  
コメンテーター：マウリツィオ・アスカリ [ボローニャ大学]

terza parte : intervento da quest speaker e tavola rotonda

[第三部 招待講演および総括円卓討論]

venerdì 10 dicembre ore 15:00–18:00  
Sala della Biblioteca Italianistica  
12月10日(金) 15時～18時 イタリア学科図書館ホール

talk: **CLAUDIO GIUNTA** [Università di Trento]  
"La superficie del Giappone"  
intervento: **STEFANO COLANGELO** [Università di Bologna]  
"Haiku e altre piccole tempeste"  
tavola rotonda : REMO CESERANI GIORGIO AMITRANO STEFANO COLANGELO  
TADAHIKO WADA GIACOMO MANZOLI

**クラウディオ・ジュンタ** [トレント大学]  
「日本の表面」  
**ステファノ・コランジェロ** [ボローニャ大学]  
「俳句と、詩をめぐる静かな嵐」  
レーモ・チェゼラーニ/和田忠彦  
ジョルジョ・アミトラノ/ジャコモ・マンゾリ  
ステファノ・コランジェロ  
総括円卓討論

# Consortium for Asian and African Studies Minutes of the 3rd CAAS Coordinators Meeting

## アジア・アフリカ研究・教育コンソーシアム (CAAS) 第3回コーディネーター会議議事録

Date: November 24(Wed), 2010 16:00～19:00

Venue: "Les salons", INALCO, 2 rue de Lille-75007 Paris

Attended by : Prof. Jacques Legrand (INALCO)

Prof. Anne de Tinguy (INALCO)

Prof. Andrew Gerstle (SOAS)

Prof. Shirlena Huang (FASS-NUS)

Prof. Carol Gluck (Columbia University)

Prof. Koji Miyazaki (TUFS)

Prof. Nobuo Tomimori (TUFS)

Prof. Nobuaki Kondo (TUFS)

開催日時：2010年11月24日(水曜日) 16:00～19:00

開催場所：フランス国立東洋言語文化学院 (INALCO)、パリ

出席者：Jacques Legrand 教授 (INALCO)

Anne de Tinguy 教授 (INALCO)

Andrew Gerstle 教授 (SOAS)

Shirlena Huang 教授 (FASS-NUS)

Carol Gluck 教授 (コロンビア大学)

宮崎恒二教授 (TUFS)

富盛伸夫教授 (TUFS)

近藤信彰准教授 (TUFS)

### Introduction

Prof. Miyazaki, CAAS executive coordinator announced the opening of the meeting while Leiden University was absent.

### Nomination of the chairperson

Prof. Legrand was elected the chairperson from among the attended members.

### Reporting items

Prof. Miyazaki gave a report on the consequences after the second coordinator meeting. He introduced the new CAAS member, Columbia University and the coordinator, Prof. Gluck. Prof. Miyazaki showed new leaflet of CAAS, which was published by TUFS and included Columbia University as member.

After discussions the attended members approved the minutes of the previous coordinators meeting.

### Agenda

#### 1. Provisional Schedule of CAAS Symposium and Workshop after 2011

Prof. Miyazaki explained the provisional schedule of CAAS symposia and workshops after the second one in Paris this year, which was approved. Prof. Gerstle explained about the next symposium, which would be held at SOAS in 2011. He proposed the possible title of the symposium "Making a Difference: Representing the Other in Asian/African Media and Cinema", which was

### 開会

CAAS エグゼクティブ・コーディネーター宮崎教授より、ライデン大学は欠席であるが会議を開催する旨、アナウンスがあった。

### 議長の選出

互選により、Legrand 教授が指名された。

### 報告事項

宮崎教授より第2回コーディネーター会議後の活動状況の報告があった。新規 CAAS メンバーのコロンビア大学及びそのコーディネーターである Gluck 教授の紹介があった後、コロンビア大学を含む新しい CAAS リーフレットの作成報告があった。

最後に、前回コーディネーター会議の議事録の確認を行い、これを了承した。

### 議題

#### 1. 2011年以降の CAAS シンポジウム・ワークショップ開催予定について

宮崎教授より、本年の INALCO シンポジウム後の CAAS シンポジウム・ワークショップの開催予定について説明があり、これを了承した。次に、Gerstle 教授より 2011 年に SOAS で開催する次回シンポジウムの説明があり、シンポジウムのタイトルとして "Making a Difference : Representing the Other in Asian/ African Media and Cinema" を候補として検

approved. He also described the funding situation for the symposium. Prof. Huang reported that NUS had had already a preparatory meeting for the symposium in 2012. Also the attended members agreed that the symposium in 2013 would be hosted by Columbia University.

Prof. Tomimori explained about CAAS Ad hoc symposium in March 2011, "Symposium on Language Education/ Applied Linguistics" coordinated by TUFs, which was approved.

## 2. Publishing the proceedings of the 2nd CAAS Symposium and Workshop

Prof. Miyazaki showed the proceedings of the 1st CAAS Workshop and proposed to publish the proceedings of the 2nd CAAS Symposium from TUFs. The attended members agreed that the selected articles of young researchers would be published in the proceedings.

## 3. Potential new CAAS member institutions

Prof. Legrand explained that Hankuk University of Foreign Studies shows interest in joining CAAS. After discussions all the attended members agreed to invite the university to CAAS and to follow the procedure for official admission. Prof. Miyazaki explained the procedure.

Other potential member institutions were also discussed. The attended members agreed that the total number of member institutions is expected to be around twelve, and a potential member would be required to fulfill at least two conditions: first the institution can join multiple fields of CAAS activity, and second the institution commits to graduate education.

## 4. CAAS funding situation

The funding situations of TUFs and SOAS were explained. The International Training Program of TUFs will end in October 2012. SOAS applied the fund of British Academy for the CAAS symposium in 2012.

## 5. Cooperative research projects among CAAS member institutions

Prof. Miyazaki explained some on-going cooperative research projects among CAAS member institutions and possible future projects were also discussed.

## Closing

Prof. Legrand gave a closing remark.

討したい旨の提案があり、審議の結果これを了承した。なお、シンポジウムの資金状況についても説明があった。また、NUSのHuang教授からは、2012年のシンポジウムについては既に準備会合を開き、開催準備を進めている旨、報告があった。最後に、未定であった2013年のシンポジウムは、新規メンバーであるコロンビア大学の主催により開催することで一致した。

なお、CAASの定期シンポジウムとは別に、「言語教育・応用言語学に関するシンポジウム」を2011年3月にTUFsで特別開催することについて富盛教授より提案があり、これを了承した。

## 2. 第2回 CAAS シンポジウム・ワークショップ報告書の出版について

宮崎教授より第1回 CAAS ワークショップ報告書作成の報告と、第2回 CAAS シンポジウムの報告書の作成をTUFsが行うことについての提案があった。審議の結果、若手研究者の発表を抜粋した報告書を作成することで一致した。

## 3. CAAS 新規加盟希望について

Legrand教授より韓国外国語大学校(HUFS)(韓国)よりCAASへの新規加盟希望があった旨説明があった。審議の結果、新規加盟を認める方向で一致した。今後加盟に向けた手続きを公式に進めることとし、加盟手続きの確認を行った。

なお、他の新規メンバーの加盟の可能性についても議論が行われた。まず、CAASメンバー機関数の上限については、12機関程度が適当であるとした。次に、加盟条件については、少なくとも、1) 複数のCAAS研究活動に参加し得ること及び2) 大学院教育に力を注いでいることの2条件を満たしていることとした。

## 4. CAAS 資金状況について

TUFs及びSOASより、資金状況について説明があった。TUFsからは2012年10月に若手研究者インターナショナル・トレーニング・プログラムが終了することについて、SOASからは2012年のCAASシンポジウム開催のためにブリティッシュ・アカデミーに予算要求を行ったことについて報告があった。

## 5. CAAS 加盟機関間の共同研究プロジェクトについて

宮崎教授からのCAAS加盟機関間における共同研究プロジェクトに関する説明に基づき、メンバー間で意見交換を行った。

## 閉会

Legrand教授が閉会の辞を述べた。

## Academic Exchange Agreement with the Moscow State Institute of International Relations (Russia)

### モスクワ国際関係大学(ロシア)と学術交流協定を締結

On Friday, November 26, 2010, from the Moscow State Institute of International Relations, Professor Anatoly Torkunov, President of the institute, and Dmitri Streltsov, head of the institute's Asian and African Studies Course of the International Relations Department, visited TUFS. Their visit was for the main purpose of attending the signing ceremony, marking the establishment of agreement for international exchanges between the Moscow State Institute of International Relations and TUFS. Attending the ceremony from TUFS were President Ikuo Kameyama and 6 others.

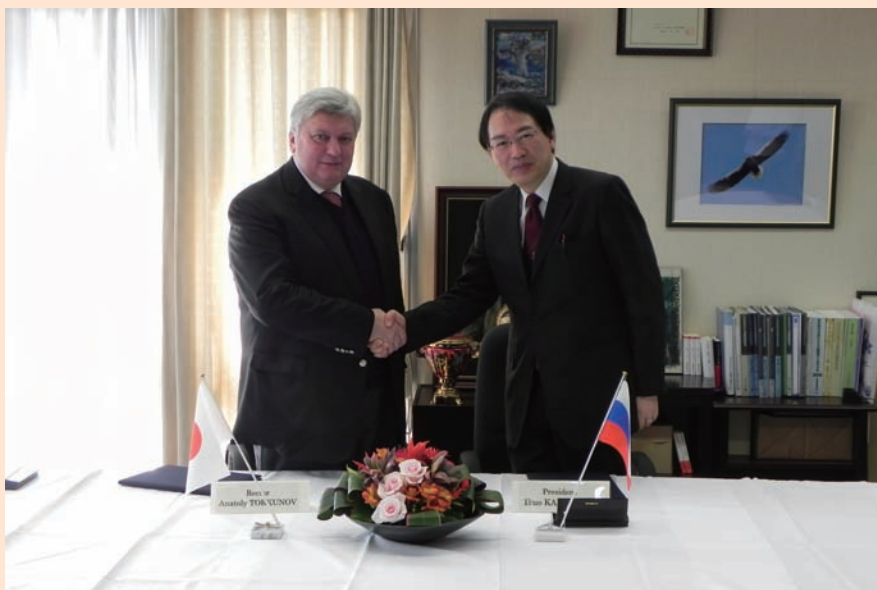
The Moscow State Institute of International Relations is a public university, associated with the Russian Ministry of Foreign Affairs, and is known to have raised prominent individuals within the fields of foreign affairs, international economic relations, and international journalism. Symbolized by President Torkunov's proactive proposal in regards to a student exchange program, there are high hopes for the progression of mutual cooperation on behalf of this established agreement for exchanges.

本学は、2010年11月26日、モスクワ国際関係大学からアナトリー・トルクノフ学長及びドミトリ・ストレリツォフ国際関係学部アジア・アフリカ学科長をお招きし、学術交流協定の調印式を行いました。

モスクワ国際関係大学(MGIMO)は、ロシア外務省附属の公立大学であり、外交専門家等の養成のための高等教育機関としての歴史と伝統を有し、モスクワ大学と並ぶロシアにおけるエリート養成大学として知られています。1944年にモスクワ大学国際関係学部を母体として設立され、以来、外交、対外経済関係、国際ジャーナリズムの各分野において優れた人材を輩出しています。

国際関係学部、国際経済関係学部等を有しているとともに、1954年にロシア最古の教育機関の一つであるモスクワ東洋学研究所と統合した歴史があり、現在世界53カ国語を教育しています。

協定調印式には、亀山郁夫学長ほか、村尾誠一大学院総合国際学研究院長、鈴木義一同研究院教授等6名が出席しました。トルクノフ学長からは、大学院、特に修士レベルでの学生交流について今後両大学で連携プログラムを作成することについて積極的な提案があり、今後、より一層緊密な連携の進展が期待されます。





## Office for International Academic Strategy (OFIAS-TUFS) Activities (Jan. 2010 - Jan. 2011)

### 国際学術戦略本部(OFIAS-TUFS) 活動報告(2010年1月-2011年1月)

- Jan 14 OFIAS held a forum for the teachers from Islamic boarding schools (Pesantren) in Indonesia, co-hosted by the Ministry of Foreign Affairs of Japan (Partnership for the 21st Century).
- Jan 22 Eleven diplomats from NIS countries visited TUFS and made speeches to students of Russian Classes (under MOFA invitation).
- Jan 25 Prof. Min Hua Zhao, Vice President of School of Foreign Languages, Peking University, China visited the President of TUFS.
- Jan 27 Prof. Wolfgang Schneider from University of Hildesheim, Germany visited the President of TUFS.
- Feb 9 H.E. Mr. Peteris Vaivars, Ambassador of Republic of Latvia visited the President of TUFS.
- Feb 26 Prof. Yasuhisa Kanaguchi, Executive Director of TUFS, visited SOAS, UK for promoting on academic exchanges.
- Mar 1 Ten participants of Japan Research Institution Network Seminar for South East European Countries visited the Director of OFIAS ( under MOFA Partnership for the 21st Century)
- Mar 5 Dr. Barbara Pizziconi from SOAS , UK visited the Director of OFIAS.
- Mar 24-28 Prof. Koji Miyazaki, Director of OFIAS visited Columbia University, U.S.A. for a conference on CAAS.
- April 1 Ten foreign instructors have joined TUFS. Mr. Mario Carranza Diez (Spanish Studies), Mr. Changhui Liu (Chinese Studies), Prof. Rakhmat Soleh (Indonesian Studies), Prof. Mayphone Duangphasy (Laotian Studies), Prof. Vanna Em (Cambodian Studies), Mr. Matthew Kenneth Miller (English Studies), Mr. Jeremy Scott Boston (English Studies),

- 1月14日 インドネシア・イスラム寄宿塾教師招聘事業受入れ(外務省)、学生との討論会開催



- 1月22日 NIS諸国11ヶ国より11名の外交官等招聘、学生とスピーチ交流開催(外務省)
- 1月25日 中国・北京大学より 趙華敏 外国語学院副学院長が本学学長を表敬訪問
- 1月27日 ドイツ・ヒルデスハイム大学より Wolfgang Schneider教授が本学学長を表敬訪問
- 2月9日 駐日ラトビア大使館ペーテリス・ヴァイヴァルス大使が本学学長を表敬訪問
- 2月26日 金口理事が協定及び交流促進に関する打合せのため英国・ロンドン大学SOASを訪問
- 3月1日 南東欧諸地域日本研究機関ネットワークセミナー参加者10名がOFIAS本部長を表敬訪問(外務省)
- 3月5日 英国・ロンドン大学SOASよりBarbara Pizziconi講師がOFIAS本部長を表敬訪問
- 3月24 - 28日 宮崎OFIAS本部長がCAAS新規加盟協議のため米国・コロンビア大学を訪問
- 4月1日 新規特定外国語教員10名着任

	Mr. Satoru Uchida (English Studies), Ms. Min Quan (Chinese Studies), Ms. Helena Romero Moreno (Spanish Studies)		Mario Carranza Diez 教員(スペイン語)、劉長輝教員(中国語)、Rakhmat Soleh 准教授(インドネシア語)、Mayphone Duangphasy准教授(ラオス語)、Vanna Em准教授(カンボジア語)、Matthew Kenneth Miller講師(英語)、Jeremy Scott Boston講師(英語)、内田諭講師(英語)、全民講師(中国語)、Helena Romero Moreno 講師(スペイン語)
Apr 9	Ms. Anja Funston, Study Abroad Manager of SOAS, UK visited OFIAS.	4月9日	英国・ロンドン大学SOAS留学担当者 Ms. Anja FunstonがOFIASを表敬訪問
Apr 16 - Jul 14	TUFS hosted a trainee from Japan Russia Youth Exchange Program. (under MOFA program)	4月16日-7月14日	日露青年交流事業研修員1名受入(外務省)
May 13-14	President Ikuo Kameyama and Prof. Yasuhisa Kanaguchi, Executive Director of TUFS, attended Japan-North Africa University Summit in Tunisia.	5月13-14日	日本-北アフリカ学長会議に亀山学長及び金口理事が出席(於:チュニス)
May 17-18	Prof. Yasuhisa Kanaguchi, Executive Director of TUFS, attended Japan-Germany Rector's Conference in Berlin, Germany.	5月17-18日	日独学長会議に金口理事が出席(於:ベルリン)
Aug 27	Francis KH So, Ph.D., President and three staff members from Wenzao Ursuline College of Languages, Taiwan visited the President of TUFS.	8月27日	台湾・文藻外語学院、蘇基康学長他3名が本学学長を表敬訪問
Sep 1	Three researchers joined TUFS. Prof. Anne Colette Moeschler-Reboul (Research Director, National Center for Scientific Research), Prof. Martin Grossheim (Lecturer, Passau University), Prof. Jian Chen (Professor, Fudan University)	9月1日	外国人研究員3名着任 Anne Colette Moeschler-Reboul研究ディレクター(フランス国立科学研究所) Martin Grossheim講師(パッサウ大学) 陳剣教授(復旦大学)
Sep 11	President Ikuo Kameyama and Prof. Yasuhisa Kanaguchi, Executive Director of TUFS, attended Japan-Russia University Presidents' Conference in Moscow, Russia.	9月11日	日露学長会議に亀山学長、金口理事が出席(於:モスクワ)
Sep 15	One researcher joined TUFS. Prof. Li-Chun Chen (Assistant Professor, National Cheng Kung University)	9月15日	外国人研究員、陳麗君助教授(国立成功大学)着任
Sep 15-18	One staff member from TUFS attended the conference of European Association for International Education (EAIE) in Nantes, France.	9月15-18日	EAIE(欧州国際教育協会)年次総会に本学より1名が参加(於:ナント)
End of Sep	Two foreign instructors left TUFS. Prof. Zahra Taheri Tanha (Persian Studies) Mr. Aydin Soylemez (Turkish Studies)	9月末	特任外国語教員2名が離任 Zahra Taheri Tanha 教授(ペルシア語) Aydin Soylemez 教員(トルコ語)

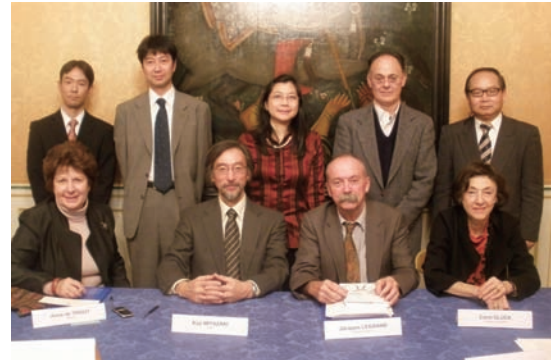
- Oct 1 Two foreign instructors joined TUFS.  
Prof. Maryam Kohansal (Persian Studies)  
Ms. Sila Ay (Turkish Studies)
- Oct 19 Five delegation members of regional peace and development project in Mindanao, Philippines, visited TUFS students and scholars under the Ministry of Foreign Affairs' Invitation Scheme (Partnership for the 21st Century).
- Oct 21 Mr. Sueo Numazawa, Rector of Universidade Federal Rural da Amazonia, Brazil visited the President of TUFS.
- Oct 21 Ten delegation members of Japan Saudi Arabia Youth Exchange Program visited TUFS students and scholars (under MOFA invitation).
- Oct 22 Mr. Bakhodir Samatov, Director of Translator Training Center affiliated with University of World Economy and Diplomacy of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan, and two staff members from Embassy of Uzbekistan visited TUFS.
- Nov 2 Prof. Koji Miyazaki, Director of OFIAS, attended SOAS alumni association in Tokyo.
- Nov 11 Prof. Cheng Zhaoxiang, Dean of Foreign Language School and five faculty members of Peking University, China visited the President of TUFS.
- Nov 11 Prof. Sung Mei-hwa, Dean of the College of Foreign Languages and Literatures, and seven faculty members from Tamkang University, Taiwan, visited the President of TUFS.
- Nov 18-19 Prof. Koji Miyazaki, Director of OFIAS, and Prof. Yasuhisa Kanaguchi, Executive Director of TUFS attended the Japan UK higher education symposium at Kyushu University.
- Nov 22 Prof. Dr. Branko Kovačević, Rector, and three faculty members of University of Belgrade, Servia visited the President of TUFS.
- Nov 24 Prof. Dr. Ana Paula Laborinho, President of Instituto Camões, Portuguese visited the
- 10月1日 新規特定外国語教員2名が着任  
Maryam Kohansal准教授(ペルシア語)  
Sila Ay教員(トルコ語)
- 10月19日 フィリピン・ミンダナオ地域平和構築及び開発関係者受入れ(外務省)
- 10月21日 ブラジル・アマゾン農業大学、Sueo Numazawa学長がOFIAS本部長を表敬訪問。講演会開催
- 10月21日 サウジアラビア青年交流計画サウジ代表団受入(外務省)
- 10月22日 ウズベキスタン外務省付属国立世界経済外交大学付属翻訳・通訳養成センター、Bakhodir Samatov所長及びウズベキスタン大使館員2名が来訪
- 11月2日 英国・ロンドン大学SOAS同窓会レセプションに宮崎OFIAS本部長が出席(於:東京)
- 11月11日 中国・北京大学外国語学院、程朝翔院長他5名が本学学長を表敬訪問
- 11月11日 台湾・淡江大学外国語文学院、栄美璣院長他7名が本学学長を表敬訪問
- 11月18-19日  
日英学長会議に宮崎OFIAS本部長、金口理事が出席(於:九州大学)
- 11月22日 セルビア・ベオグラード大学Branko Kovačević学長他3名が本学学長を表敬訪問



- 11月24日 ポルトガル・カモンイス院Ana Paula Laborinho 総裁が本学学長を表敬訪問

- President of TUFUS.
- Nov 24 Prof. Koji Miyazaki, Director of OFIAS, Prof. Nobuo Tomimori and Prof. Nobuyuki Kondo, core members of OFIAS and staff of OFIAS visited Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), France to attend the 3rd CAAS coordinator meeting.
- Nov 25-26 Six professors, two post-graduates (ITP researchers) and two staff members from TUFUS attended the 2nd CAAS Symposium at INALCO, France.
- Nov 26 Prof. Anatoly V. Torkunov, President and a faculty member of Moscow State Institute of International Relations, Russia, visited TUFUS to attend the signing ceremony of "Agreement for Academic Exchanges".
- Dec 7 Prof. Wesley Jacobsen, Professor of Department of the East Asian Language and Civilization, Harvard University, U.S.A. visited the President of TUFUS.
- Dec 9-10 Four professors, five post-graduates (ITP researchers) and two staff members from TUFUS attended the first International Seminar in Bologna, Italy, co-hosted by TUFUS and Università di Bologna (with the support of JSPS-ITP Program).
- Jan 6 One researcher joined TUFUS.  
Prof. Qimudedaoerji (Professor, Inner Mongolia University)
- Jan 17 Four ambassadors of South African Development Community (SADC) to Japan visited TUFUS to meet the President and hold a lecture.

- 11月24日 フランス国立東洋言語文化学院 (INALCO)にて第3回CAASコーディネーター会議開催



- 11月25-26日  
フランス国立東洋言語文化学院コンファレンス(第2回CAASシンポジウム・ワークショップ)に教員6名、大学院生(ITP派遣研究者)2名、職員2名が参加
- 11月26日 ロシア・モスクワ国際関係大学Anatoly V. Torkunov 学長他1名が来訪。学術交流協定調印式を挙行
- 12月7日 米国・ハーバード大学東アジア文化学部 Wesley Jacobsen教授が本学学長を表敬訪問
- 12月9-10日  
第1回ITP-EUROPA国際シンポジウムをイタリア・ボローニャ大学と共同企画・開催(於:ボローニャ大学)教員4名、大学院生(ITP派遣研究者)5名、職員2名が参加
- 1月6日 外国人研究員、斉木徳道尔吉教授(内モンゴル大学)着任
- 1月17日 南部アフリカ共同体(SADC)駐日大使一行が本学学長を表敬訪問・講演

Office for International Academic Strategy  
Tokyo University of Foreign Studies (OFIAS-TUFS)  
3-11-1 Asahi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-8534 Japan

Tel: +81-(0)42-330-5594; Fax: +81-(0)42-330-5599; Email: ofias-office@tufs.ac.jp  
URL: <http://www.tufs.ac.jp/common/is/kenkyu/ofias-j.html>

国立大学法人東京外国語大学  
国際学術戦略本部 (OFIAS-TUFS)  
〒183-8534 東京都府中市朝日町 3-11-1

For more information, please contact the above.

お問い合わせは上記の連絡先までお願いいたします。